

FORMA FAMILIARE E FORMA DI CORTESIA

("TUTEO" Y FORMAS DE CORTESIA EN ITALIANO)



INFORMALE

NELSON: Buongiorno Marco! Io sono Nelson, il TUO nuovo personal trainer. Come STAI?
MARCO: Buongiorno Nelson! Piacere di conoscerTI. Molto bene, grazie, e TU?
NELSON: Molto bene! ABITI qui in città?
MARCO: Lavoro qui in città, ma vivo in periferia. E TU?
NELSON: Io abito qui vicino. Allora, SEI pronto per la prima lezione?
MARCO: Prontissimo!



FORMALE

NELSON: Buongiorno signor Marco! Io sono Nelson, il SUO nuovo personal trainer. Come STA?
MARCO: Buongiorno Nelson! Piacere di conoscerLA. Molto bene, grazie, e LEI?
NELSON: Molto bene! ABITA qui in città?
MARCO: Lavoro qui in città, ma vivo in periferia. E LEI?
NELSON: Io abito qui vicino. Allora, È pronto per la prima lezione?
MARCO: Prontissimo!



INFORMALE

VANESSA: Buongiorno Samantha! Io sono Vanessa, la TUA nuova collega. Come STAI?
SAMANTHA: Buongiorno Vanessa! Piacere di conoscerTI. Bene, grazie. E TU, come STAI?
VANESSA: Anch'io bene, TI ringrazio. SEI di questa zona o VIVI lontano?
SAMANTHA: Abito abbastanza vicino col mio fidanzato. E TU? SEI fidanzata o sposata?
VANESSA: Sono sposata e ho tre bambini. Abitiamo qui vicino.
SAMANTHA: Allora, SEI pronta per iniziare?
VANESSA: Sì, pronta!



FORMALE

VANESSA: Buongiorno Samantha! Io sono Vanessa, la SUA nuova collega. Come STA?
SAMANTHA: Buongiorno Vanessa! Piacere di conoscerLA. Bene, grazie. E LEI, come STA?
VANESSA: Anch'io bene, LA ringrazio. È di questa zona o VIVE lontano?
SAMANTHA: Abito abbastanza vicino col mio fidanzato. E LEI? È fidanzata o sposata?
VANESSA: Sono sposata e ho tre bambini. Abitiamo qui vicino.
SAMANTHA: Allora, È pronta per iniziare?
VANESSA: Sì, pronta!

Quando ci rivolgiamo in modo diretto a una persona, a voce o per iscritto, dobbiamo scegliere se usare un modo informale o formale (forma di cortesia).

INFORMALE

Il modo informale si usa con parenti, amici, bambini o persone con cui abbiamo un rapporto molto amichevole: in questo caso usiamo il pronome TU e il verbo alla seconda persona singolare.

Se dobbiamo usare un pronome diretto, indiretto o riflessivo, nel caso di una conversazione informale useremo TI. Esempio con pronome diretto: ti amo.

FORMALE

Il modo formale si usa con persone che non conosciamo, con cui non c'è un rapporto di amicizia: in questo caso usiamo il LEI e il verbo alla terza persona singolare.

Se dobbiamo usare un pronome diretto, indiretto o riflessivo, nel caso di una conversazione formale useremo LA, LE o SI. Esempi: La saluto, Le faccio sapere, Come Si chiama (LEI)?